

S66090XNS0
S56000XNS0
S56090XNS0
S86090XVX0

ХОЛОДИЛЬНИК SIDE BY SIDE РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
(ДВУСТВОРЧАТЫЙ)



ОГЛАВЛЕНИЕ

- 5 ОБЯЗАТЕЛЬНО СОХРАНИТЕ, ЧТОБЫ ОБЕСПЕЧИТЬ
БЕЗОПАСНУЮ ЭКСПЛУАТАЦИЮ!
- 8 РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ
- 9 ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ
- 10 КОНТРОЛЬ ТЕМПЕРАТУРЫ
- 11 ЗАМЕНА ЛАМПЫ ВНУТРЕННЕГО ОСВЕЩЕНИЯ
- 12 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВНУТРЕННИХ ЧАСТЕЙ
- 14 ЗОНА «МЭДЖИК КУЛ» (ВЫБОРОЧНОГО
ОХЛАЖДЕНИЯ) (НЕ ВО ВСЕХ МОДЕЛЯХ)
- 14 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДОЗАТОРА
- 15 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АВТОМАТИЧЕСКОГО
ЛЬДОГЕНЕРАТОРА
- 16 УХОД И ОЧИСТКА
- 19 ПРЕЖДЕ ЧЕМ ОБРАТИТЬСЯ В СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР...
- 20 ЧТО-ТО КАЖЕТСЯ СТРАННЫМ? НЕ БЕСПОКОЙТЕСЬ.
ЗДЕСЬ ВЫ НАЙДЕТЕ ОТВЕТ
- 21 ПОДГОТОВКА К УСТАНОВКЕ
- 24 ЕСЛИ ХОЛОДИЛЬНИК НЕ ПРОХОДИТ ЧЕРЕЗ ДВЕРЬ
ПРИ УСТАНОВКЕ, ВЫПОЛНИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ
ДЕЙСТВИЯ
- 25 ВЫРАВНИВАНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА И РЕГУЛИРОВКА
ДВЕРЦЫ (ЕСЛИ НЕОБХОДИМО)

ОБСЛУЖИВАНИЕ В СЕРВИС-ЦЕНТРЕ

При обращении в сервис-центр следует иметь под рукой следующую информацию. Данная информация находится на табличке с техническими данными.

Модель _____
PNC (код изделия) _____
Серийный номер _____

В данном руководстве используются следующие символы:



Внимание – важные сведения по технике безопасности.



Общая информация и рекомендации



Информация по охране окружающей среды

Право на изменения сохраняется

ДЛЯ ИДЕАЛЬНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ

Благодарим Вас за выбор данного продукта AEG. Этот продукт будет безупречно служить Вам долгие годы – ведь мы создали его с помощью инновационных технологий, которые облегчат Вашу жизнь и создадут качества, которые Вы не найдете в привычных приборах. Потратьте немного времени на чтение, чтобы получить максимальную пользу от своей покупки.

АКСЕССУАРЫ И РАСХОДНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

В интернет-магазине AEG Вы сможете найти все необходимое для того, чтобы все ваши приборы AEG сверкали чистотой и радовали Вас безотказной работой. Помимо этого, здесь Вы найдете широкий выбор аксессуаров, разработанных и изготовленных по самым высоким стандартам, какие только можно представить – от профессиональной кухонной посуды до лотков для хранения ножей, от держателей бутылок до мешков для деликатного белья...



Посетите наш интернет-магазин:
www.aeg.com/shop

НА НАШЕМ ВЕБ-САЙТЕ МОЖНО НАЙТИ:

- Продукцию
- Брошюры
- Руководства пользователя
- Мастер устранения неполадок
- Информацию о техническом обслуживании

www.aeg.com

УТИЛИЗАЦИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ

Символ на самом изделии, его частях или его упаковке означает, что при утилизации данного изделия с ним нельзя обращаться как с обычными бытовыми отходами. Поэтому оно должно быть передано в пункт сбора для переработки электрического и электронного оборудования.

В странах ЕС и других европейских странах имеются отдельные системы сбора использованного электрического и электронного оборудования. Обеспечив правильную утилизацию данного изделия, Вы можете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья

человека, которые были бы возможны при неправильном обращении с такими отходами. Вторичная переработка таких материалов поможет сберечь природные ресурсы.

Поэтому не следует обращаться с электротехническим и электронным оборудованием как с обычными бытовыми отходами.

За более подробной информацией о правилах утилизации и переработки данного изделия обращайтесь в местные органы власти, в службу по утилизации отходов или в магазин, в котором было приобретено данное изделие.



R600a

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ (ТОЛЬКО ДЛЯ МОДЕЛЕЙ R-600A)



Данный прибор содержит хладагент изобутан (R600a) — безвредный для окружающей среды газ, но тем не менее огнеопасный. При транспортировке и установке прибора следует принять меры предосторожности, чтобы не повредить ни одну из частей контура охлаждения.

Вытекший из трубок хладагент может воспламениться или привести к травме глаз. Если обнаружена утечка, следует исключить появление открытого пламени или потенциальных источников возгорания и проветрить помещение, в котором находится прибор, в течение нескольких минут.

- Во избежание образования горючих газозооных смесей при возможной утечке газа из контура охлаждения следует выбирать размер помещения для установки прибора в зависимости от количества используемого хладагента. Для каждых 8 грамм хладагента R600a необходима площадь помещения в 1 м³. Количество хладагента указано на табличке с паспортными данными внутри прибора.
- Запрещается включать прибор с видимыми признаками повреждения. В случае сомнений обратитесь к продавцу.



СООТВЕТСТВУЕТ ROHS (ДИРЕКТИВА 2002/95 - ПРАВИЛА ОГРАНИЧЕНИЯ СОДЕРЖАНИЯ ВРЕДНЫХ ВЕЩЕСТВ)

- Данный продукт, безопасный для окружающей среды, не содержит веществ, использование которых ограничивается директивой ЕС

RoHS (свинец, ртуть, кадмий, хром⁶⁺ (шестивалентный хром), ПБД и ПБДЭ

ОБЯЗАТЕЛЬНО СОХРАНИТЕ, ЧТОБЫ ОБЕСПЕЧИТЬ БЕЗОПАСНУЮ ЭКСПЛУАТАЦИЮ!

i Перед тем, как начать использовать прибор, внимательно прочитайте данную инструкцию по безопасности. Держите это руководство под рукой для последующего использования.

! **Внимание!** Указывает на возможность смертельного исхода или получения серьезной травмы.

! **Осторожно!** Указывает на возможный риск получения травм или повреждения имущества.

Другие символы	
	НЕ удалять и НЕ разбирать!
	Не забудьте выключить из розетки!
	ЗАПРЕЩЕНО
	Обязательно храните и следуйте инструкциям!

! **ОСТОРОЖНО!**
Если сетевой кабель поврежден, то, чтобы избежать риск поражения электрическим током, он должен быть заменен изготовителем или специалистом авторизованного сервисного центра.

Прибор должен быть установлен так, чтобы сохранялся доступ к розетке электропитания.

Внимание	
	Следите, чтобы сетевой кабель не был раздавлен самим холодильником или другими (тяжелыми) предметами. Не следует слишком сильно изгибать сетевой кабель. Поврежденный сетевой кабель может явиться причиной пожара и поражения электрическим током.
	Не включайте несколько приборов в одну розетку. Это может привести к перегреву и (или) пожару. Для холодильника следует использовать розетку с заземляющим контактом.
	Запрещается брать за сетевой кабель или вилку мокрыми руками. Существует опасность поражения электрическим током.
	Запрещается пользоваться прибором с поврежденным сетевым кабелем, вилок или розеткой с плохим контактом. Существует опасность возникновения пожара, поражения электрическим током или получения серьезной травмы.
	Обеспечьте заземление. Убедитесь, что розетка заземлена. Существует опасность поражения электрическим током.
	Вынимая вилку из розетки, ни в коем случае не тяните за кабель. Всегда держитесь за саму вилку.

Внимание	
 Сетевой кабель от розетки должен быть направлен прямо вниз. Если он направлен вверх, то кабель рядом с вилкой будет изогнут и может быть поврежден. Это может привести к поражению электрическим током или вызвать пожар.	 Не устанавливайте холодильник на влажный пол или в помещении с повышенной влажностью. Электрическая изоляция ухудшается, что приводит к опасности поражения электрическим током.
 Следите, чтобы сетевой кабель не касался нагревательных приборов и не располагался над ними. Сетевой кабель может быть поврежден, что приведет к опасности поражения электрическим током.	 Проверьте, плотно ли держится вилка в розетке. Электрическая изоляция ухудшается, что приводит к опасности поражения электрическим током.
 Не наливайте и не распыляйте воду в холодильник (как внутри, так и снаружи). Электрическая изоляция ухудшается, что приводит к опасности поражения электрическим током.	 Не ставьте емкости с водой или другими жидкостями на холодильник. Вода может пролиться в холодильник и вызвать поражение электрическим током или повреждение прибора.
 Не позволяйте детям виснуть на дверцах холодильника. Холодильник может упасть и причинить им вред.	 Не перемещайте и не доставайте полки и ящики из камеры, если на них находятся продукты и посуда. Посуда (из стекла, металла и др. материалов) может упасть и нанести травму или разбить стеклянные полки и другие внутренние части.
 Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать, разбирать холодильник или изменять его конструкцию. Это может привести к травме или повреждению холодильника. Рекомендуется, чтобы все работы по обслуживанию проводил квалифицированный специалист.	 Запрещается хранить в холодильнике горючие газы и жидкости.
 Запрещается использовать рядом с холодильником горючий газ, бензол, растворители, бензин, аэрозоли и др. Существует опасность пожара, взрыва, поражения электрическим током или серьезной травмы.	 В случае утечки газа рядом с холодильником или на кухне сразу же, не дотрагиваясь до вилки сетевого шнура или холодильника, проветрите помещение.

Внимание	
 Не храните в холодильнике лекарства и образцы для научных исследований, требующие жесткого температурного режима.	 Не следует дотрагиваться руками до нижней части холодильника, особенно с задней стороны. Можно порезаться об острые края или получить поражение электрическим током.
 Не заменяйте самостоятельно предохранитель и лампу. Обратитесь для замены в сервисный центр.	 Если обнаружите, что сетевой кабель поврежден или обрезан, то немедленно обратитесь к представителю сервисного центра.
 Выбрасывая старый холодильник, в первую очередь удалите замки дверцы. В него могут забраться дети и задохнуться. Оставленный «всего на несколько дней» холодильник может быть очень опасен!	

Осторожно	
 Если холодильник не используется длительное время, то отключите его от электросети.	 Не прикасайтесь влажными руками к продуктам и упаковке (особенно металлической) в морозильном отделении. Это может привести к обморожению или холодовому ожогу.
 Не употребляйте в пищу просроченные или испорченные продукты. Продукты, которые хранятся в холодильнике слишком долго, могут испортиться.	 Не ставьте в морозильную камеру бутылки и емкости из стекла. Стеклянные емкости и бутылки могут разбиться и нанести травмы.
 Чтобы переместить холодильник (в горизонтальном или наклонном положении), требуется не менее 2 человек. (Один держит за ручки, расположенные сверху сзади, второй — снизу). Держать за другие части опасно: руки могут соскользнуть.	 Прежде чем перемещать холодильник, убедитесь, что его колеса повернуты вперед. Колеса могут повредить или поцарапать пол. При перемещении на большие расстояния не забывайте прочно закрепить внутренние части липкой лентой. Они могут удариться друг о друга и разбиться.

РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ



Перед тем, как приступить к эксплуатации, внимательно прочтите данную инструкцию по безопасности и следуйте ей.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ УСТАНОВКЕ И ПОДКЛЮЧЕНИИ К СЕТИ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ

Чтобы исключить возгорание, поражение электрическим током или утечку тока:

1. Никогда не устанавливайте холодильник на мокрый или влажный пол или в местах, где может быстро скапливаться вода.
2. Перед подключением к сети электропитания проверьте следующее.
 - Включайте вилку сетевого кабеля только в заземленную розетку (в сеть с заземлением).
 - Не включайте холодильник в одну розетку с другими бытовыми приборами.
3. При подключении к электросети не используйте удлинители или переходники.
4. Следите, чтобы сетевой кабель не был раздавлен другими (тяжелыми) предметами.
 - В случае необычного шума или сильного «химического» запаха дыма и т.п. от холодильника после

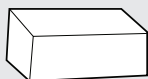
включения его в сеть немедленно выключите его из сети и обратитесь к представителю сервисной службы или отдела работы с покупателями компании AEG.

- Чтобы исключить повреждение компрессора и компонентов электрической схемы холодильника, подождите 5 минут, прежде чем включать его снова.
- После первого включения подождите 2-3 часа, чтобы холодильник достаточно охладился внутри. Затем в него можно положить продукты. (В начале эксплуатации холодильника возможен небольшой специфический запах пластмассовых деталей. По мере работы холодильника, когда дверцы будут открываться и закрываться, этот запах постепенно исчезнет.)

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Чтобы исключить получение травм, возгорание, поражение электрическим током и т.д., прежде чем начинать использование, внимательно изучите данное руководство и храните его в доступном месте для справок.

Дополнительные принадлежности



Фильтр



Комплект для подачи воды



Руководство

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



Через 6 месяцев после начала использования загорится индикатор CHANGE FILTER (ЗАМЕНИТЬ ФИЛЬТР).

Когда наступит время замены фильтра или сброса установки:

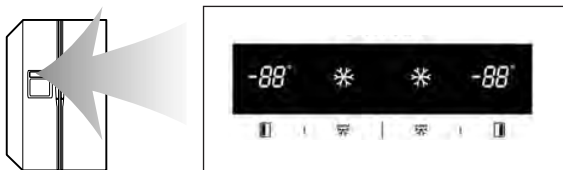
1. Нажмите на кнопку .
2. Нажмите на кнопку и удерживайте ее нажатой в течение 3 секунд. После этого индикатор CHANGE FILTER (ЗАМЕНИТЬ ФИЛЬТР) погаснет.



Дети, играя, могут нажать любую кнопку на панели, что приведет к нарушению температурного режима или функционирования холодильника.

- Нажмите на эту кнопку, чтобы заблокировать такую возможность и сохранить настройки.
- Чтобы выключить функцию блокировки, нажмите на кнопку БЛОКИРОВКА еще раз и удерживайте ее нажатой более 3 секунд.

Для удобства управления можно выбрать варианты ВОДА, КОЛОТЫЙ ЛЕД, КУБИКИ ЛЬДА и БЛОКИРОВКА ЛЬДОГЕНЕРАТОРА. Выбранный вариант указывается светящимся индикатором.



Чтобы получить воду или лед, плавно надавите на рычаг чашкой и через 1-2 секунды получите выбранное.

- Старайтесь не помещать край стакана рядом с нижним краем рычага: в этом случае вода или лед могут пролиться или рассыпаться.
- Через 2 секунды после выгрузки льда раздастся щелчок. Это означает закрытие клапана подачи льда.
- Подождите 2-3 секунды после нажатия на рычаг, чтобы вся доступная вода или лед были выгружены в стакан.



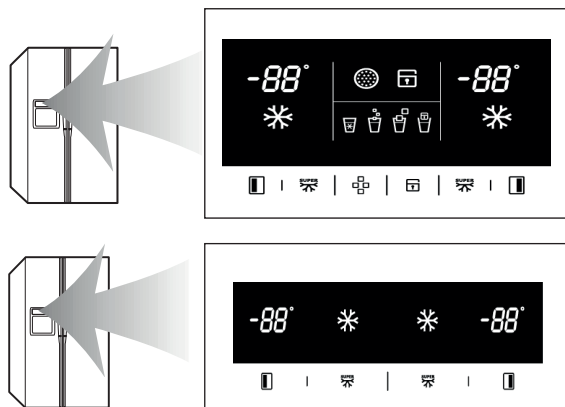
При чистке льдогенератора, или если он не используется длительное время, удалите все кубики льда из емкости для хранения льда и нажмите на эту кнопку, чтобы прекратить изготовление кубиков льда.



Примечание: Если дверца открыта более 10 минут, то внутреннее освещение холодильника выключается.

- Если дверца холодильника или морозильника открыта более минуты, то раздается звуковой сигнал, который повторяется в течение 5 минут с минутным интервалом.

КОНТРОЛЬ ТЕМПЕРАТУРЫ



При первом включении холодильника установлен средний (Middle) температурный режим.

МОРОЗИЛЬНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ

Нажмите на кнопку  и настройка температуры изменится, как показано на рисунке.

- Последовательное изменение температуры



БЫСТРОЕ ЗАМОРАЖИВАНИЕ...

Если необходимо быстро заморозить продукты, нажмите на кнопку . Чтобы выключить этот режим, нажмите на кнопку еще раз.

ХОЛОДИЛЬНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ

Нажмите на кнопку  и настройка температуры изменится, как показано на рисунке.

- Последовательное изменение температуры



БЫСТРОЕ ОХЛАЖДЕНИЕ

Если необходимо быстро охладить продукты, нажмите на кнопку . Чтобы выключить этот режим, нажмите на кнопку еще раз.

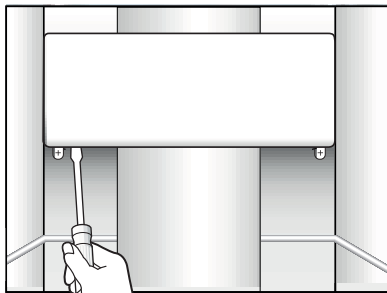


Осторожно! Если температура окружающего воздуха ниже 5°C, продукты в холодильнике могут быть заморожены.

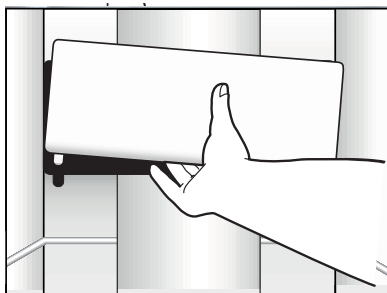
ЗАМЕНА ЛАМПЫ ВНУТРЕННЕГО ОСВЕЩЕНИЯ

i Лампу должен заменять только представитель сервисной службы или специалист, имеющий аналогичную квалификацию.

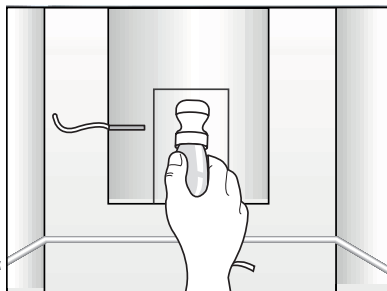
ЗАМЕНА ЛАМП МОРОЗИЛЬНИКА



1. Выкрутите 2 винта, удерживающие плафон.



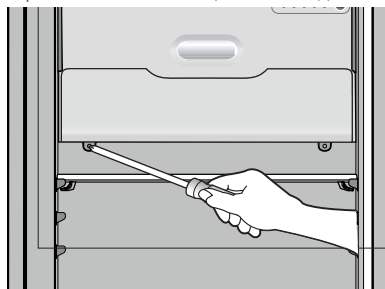
2. Чтобы извлечь плафон, возьмитесь за его нижнюю часть и потяните вперед.



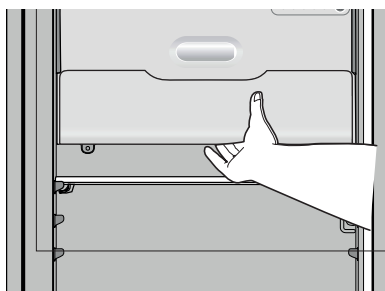
3. Замените лампу.
 - После замены лампы повторите произведенные действия в обратном порядке.

ЗАМЕНА ЛАМП ХОЛОДИЛЬНИКА

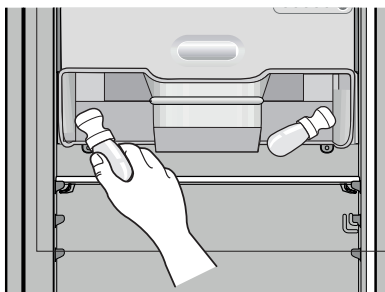
Верхняя лампа освещения холодильника



1. Вывинтите винты, удерживающие плафон.



2. Чтобы извлечь плафон, возьмитесь за его нижнюю часть и потяните вперед.



3. Замените лампы.
 - После замены ламп повторите произведенные действия в обратном порядке.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВНУТРЕННИХ ЧАСТЕЙ



На рисунке представлена модель со всеми функциями. Доступные функции зависят от модели.



Осторожно!

- Не прикасайтесь влажными руками к продуктам и упаковке в морозильном отделении. Существует опасность обморожения (холодового ожога).
- Не храните в холодильнике лекарства, образцы для научных исследований и т.д.
- Не храните овощи в холодной зоне, т.к. они могут быть заморожены.



Примечание. Форму для яиц можно ставить на любую полку холодильника.

1. Ящик морозильника для замороженных продуктов (Не храните мороженое или продукты длительного хранения в верхнем ящике морозильника).
2. Полка морозильника (закаленное стекло) - для хранения таких замороженных продуктов, как мясо, рыба, мороженное...
3. Контейнер для сушеных продуктов - для длительного хранения сушеных продуктов (сушеные кальмары, сушеная килька и др.)
4. Контейнер для мороженого мяса - для хранения мяса, рыбы, курицы в фольге или пленке ПВХ.

5. Полка холодильника (закаленное стекло) - для хранения обычных пр



6. Ящик для овощей

7. Ящик для фруктов - предназначен для хранения фруктов

8. Ящик для молочных продуктов
Для хранения молочных продуктов, например, масла и сыра



9. Ящик холодильника - Для хранения охлажденных продуктов, таких как молоко, сок, пиво в бутылках и др.

10. Полка для бутылок (не во всех моделях)

11. Зона «Мэджик кул» (выборочного охлаждения) (не во всех моделях) - см. страницу 14.

12. Ящик для напитков (только в моделях с ящиком для напитков) - для часто используемых прохладительных напитков в банках, питьевой воды и т.д.

Советы по хранению продуктов



Мойте продукты, перед тем как поместить их в холодильник-морозильник.



Будьте внимательны при хранении тропических фруктов (бананы, ананасы) и помидоров, т.к. они могут испортиться, если температура будет слишком низкой.



Разделяйте продукты на небольшие порции.



Оставляйте как можно больше свободного пространства между продуктами. Если они уложены слишком плотно, циркуляция воздуха будет затруднена, что приведет к ухудшению охлаждения.



Продукты с большим содержанием воды размещайте в передней части полок (ближе к дверце). Если их разместить в зоне прохождения потока холодного воздуха, то они могут быть заморожены.



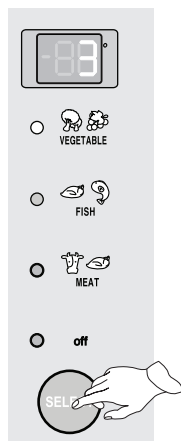
Чтобы исключить появление запахов, не забывайте закрывать продукты крышкой или заворачивать.



Чтобы уменьшить потребление холодильником электроэнергии и улучшить его производительность, горячие или теплые продукты следует предварительно охладить.

ЗОНА «МЭДЖИК КУЛ» (ВЫБОРОЧНОГО ОХЛАЖДЕНИЯ) (НЕ ВО ВСЕХ МОДЕЛЯХ)

ИНДИКАТОРЫ И ФУНКЦИИ ЗОНЫ «МЭДЖИК КУЛ» ДЛЯ ХРАНЕНИЯ ОХЛАЖДЕННЫХ ПРОДУКТОВ



При первом включении загорается светодиод «OFF» (ВЫКЛ).

Можно выбрать «OFF» (ВЫКЛ) ➔ «VEGETABLE» (ОВОЩИ) ➔ «FISH» (РЫБА) ➔ «MEAT» (МЯСО) нажатием на кнопку «SELECT» (ВЫБОР).

Действие	Дисплей
OFF (ВЫКЛ)	-
VEGETABLE (ОВОЩИ)	3°
FISH (РЫБА)	-1°
MEAT (МЯСО)	-3°

Температуры и светодиоды указывают на сделанный выбор.

- Отображаемая температура означает целевое заданное значение, поэтому она может отличаться от фактической температуры в отделении.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДОЗАТОРА

Выберите: ВОДА / КОЛОТЫЙ ЛЕД / КУБИКИ ЛЬДА и нажмите чашкой на рычаг с надписью НАЖАТЬ.

	Нажмите на кнопку для выбора режима ВОДА. В подтверждение загорится соответствующий ЗНАЧОК.
	Нажмите на кнопку для выбора режима КОЛОТЫЙ ЛЕД. Загорится соответствующий ЗНАЧОК.
	Нажмите на кнопку для выбора режима КУБИКИ ЛЬДА. Загорится соответствующий ЗНАЧОК.



ВОДА



КОЛОТЫЙ
ЛЕД



КУБИКИ
ЛЬДА



При получении колотого льда или кубиков льда уберите чашку от рычага, когда она заполнится наполовину. (Если это не сделать, то оставшийся лед переполнит чашку и отверстие для выгрузки будет перекрыто).



Осторожно!

- Для выгрузки (колотых) кубиков льда не следует использовать хрупкие чашки или хрустальные стаканы.
- В целях безопасности не следует вставлять пальцы или другие предметы в отверстие для выгрузки.
- Если лед изменит цвет, то прекратите использование льдогенератора и вызовите представителя сервисной службы.
- Через 1 час после отбора колотого льда или кубиков льда режим выбора автоматически возвращается в положение «ВОДА».

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АВТОМАТИЧЕСКОГО ЛЬДОГЕНЕРАТОРА

- За один раз изготавливается приблизительно 10 кубиков льда (7-8 раз в день). Если емкость для хранения кубиков льда заполнена, то приготовление льда прекращается.
- Когда кубики льда падают в емкость для льда, раздается стук. Это нормально.
- Чтобы предотвратить появление неприятного запаха, регулярно мойте емкость для хранения кубиков льда.
- Если количество льда в емкости для хранения недостаточно, то лед может не выгружаться. Подождите примерно день, чтобы накопилось больше льда.
- Если лед выгружается с трудом, проверьте, не засорено ли отверстие для выгрузки.

ЕСЛИ ЛЬДОГЕНЕРАТОР НЕ РАБОТАЕТ

1. Если кубики льда слипаются и не выгружаются
 - Извлеките емкость для хранения кубиков льда и разделите слипшиеся кубики.
 - Чтобы отрегулировать объем воды, подаваемой к льдогенератору, обратитесь в авторизованный сервисный центр.
2. В случае сбоя электропитания
 - Кубики льда в этом случае могут растаять, и вода вытечет в морозильное отделение. Если ожидается длительное отключение электроэнергии, то достаньте емкость, удалите из нее все кубики и установите обратно.

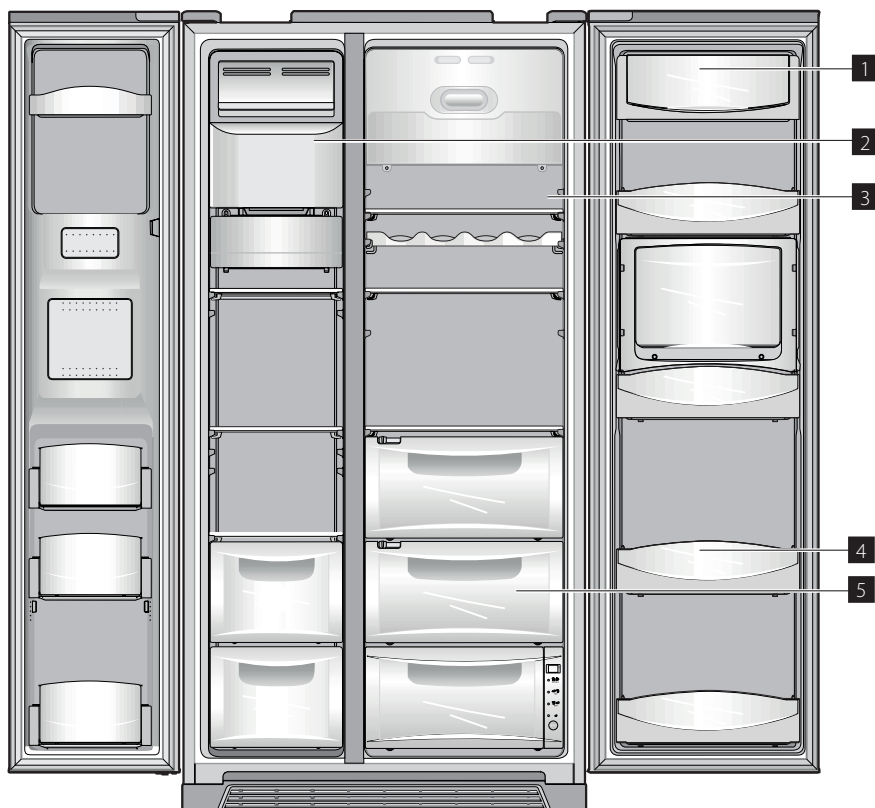


Примечание. Используйте только лед из данного холодильника.

УХОД И ОЧИСТКА



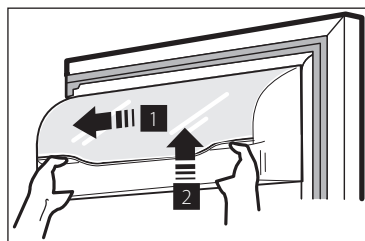
Убедитесь, что вилка вынута из розетки!



На рисунке представлена модель со всеми функциями.

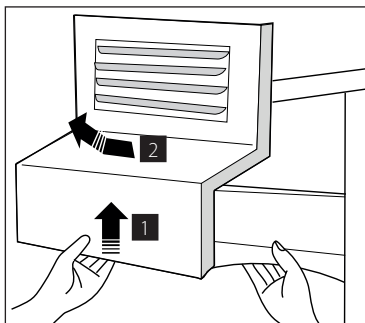
1 Ящик для молочных продуктов

- Крышка ящика для молочных продуктов; чтобы снять крышку, приоткройте ее, возьмитесь с двух сторон и сдвиньте влево.
- Ящик для молочных продуктов; чтобы достать ящик, возьмитесь с двух сторон и потяните вверх.



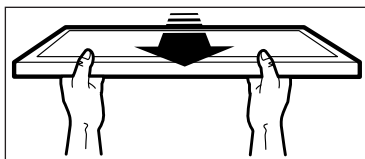
2 Емкость для хранения кубиков льда

- Извлечение: чтобы извлечь, потяните вперед.
- Установка на место: установите в боковые прорезы и вставьте до конца.
Если емкость вставляется с трудом, то извлеките ее, поверните спираль на емкости или в механизме на четверть оборота и вставьте ее снова. Не храните кубики льда слишком долго.



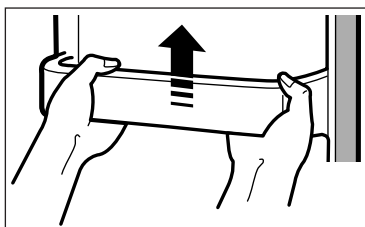
3 Полки морозильника и холодильника

- Чтобы достать полки, полностью откройте дверцы, потяните полки вперед.



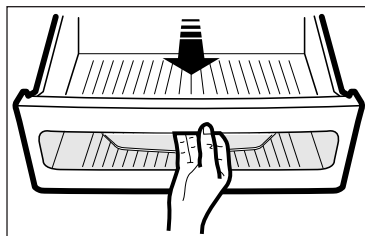
4 Ящики морозильника и холодильника

- Возьмитесь с двух сторон и потяните вверх.



5 Ящики для хранения овощей и фруктов

- Чтобы извлечь, потяните вперед и немного приподнимите.



Полка дозатора воды

- Выньте решетку и вымойте полку обычным способом.
(Полка для капель не является самоосушаемой)



Примечание: Запрещается использовать внутри холодильника какие-либо электрические приборы: это может привести к поражению электрическим током или пожару.



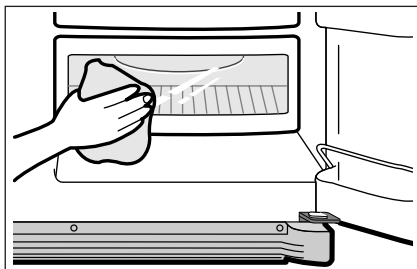
Осторожно! Чтобы обеспечить безопасность при чистке (удалении и обратной установке) устройства для хранения кубиков льда, нажмите один раз на кнопку блокировки льдогенератора.

- Следите за тем, чтобы не поранить руки при очистке этого устройства.

ПРОЦЕДУРА ОЧИСТКИ

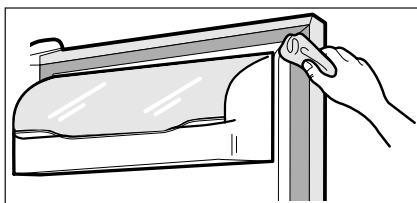
Внутренние части

- Используйте для чистки ткань, смоченную водой, и мягкое (нейтральное) моющее средство.



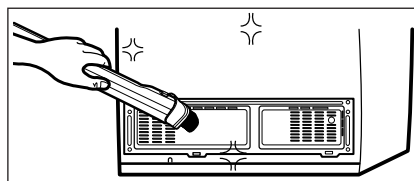
Уплотнитель дверцы

- Используйте ткань и мягкое (нейтральное) моющее средство.



Задняя сторона (сторона компрессора)

- Удаляйте пылесосом пыль с решетки не реже одного раза в год.

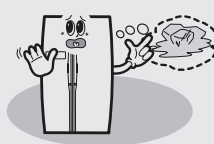
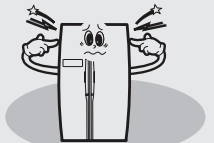


Осторожно! Запрещается использовать бензин, бензол, растворители и т.д., так как они могут повредить поверхности.

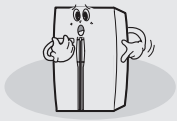


ПРЕЖДЕ ЧЕМ ОБРАТИТЬСЯ В СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР...

 Прежде чем обратиться в сервисный центр, ознакомьтесь со следующими советами по устранению неполадок!

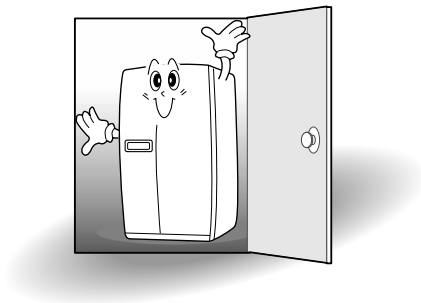
Неисправность	Проверьте	Действие
Не происходит охлаждение внутри камеры. Недостаточное охлаждение или замораживание. 	• Не отключен ли холодильник от сети? • Не задан ли режим слабого (Low) охлаждения? • Не попадают ли на холодильник прямые солнечные лучи? Не расположен ли рядом с ним нагревательный прибор? • Не слишком ли близко холодильник придвинут к стене?	• Включите холодильник в сеть. • Задайте режим среднего (Middle) или сильного (High) охлаждения. • Переместите холодильник туда, где на него не будет попадать солнечный свет и где нет нагревательных приборов. • Оставьте достаточный промежуток (более 10 см) между задней стенкой холодильника и стеной.
Происходит замораживание продуктов в холодильнике. 	• Не задан ли режим сильного охлаждения? • Не является ли температура окружающего воздуха слишком низкой? • Не размещены ли вблизи зоны потока холодного воздуха продукты с высоким содержанием воды?	• Задайте режим среднего (Middle) или слабого (Low) охлаждения. • Если температура окружающего воздуха ниже 5°C, продукты могут быть заморожены. Переместите холодильник в место, где температура превышает 5°C. • Поместите продукты с большим содержанием воды ближе к дверце.
Холодильник издает странные звуки. 	• Не стоит ли холодильник на неровном полу? • Не слишком ли близко холодильник придвинут к стене? • Не касаются ли холодильника другие предметы или приборы?	• Установите холодильник на ровный горизонтальный пол. • Оставьте достаточный промежуток. • Удалите предметы, касающиеся холодильника.
Неприятный запах внутри. 	• Не хранятся ли продукты хранятся или незавернутыми? • Не запачканы ли продуктами полки и ящики? • Не слишком ли подолгу хранятся продукты?	• Закройте или заверните продукты. • Регулярно мойте их. Если запах впитается в эти детали, его будет трудно удалить. • Не храните продукты слишком подолгу. • Холодильник — это не место для наилучшего или постоянного хранения продуктов.

ЧТО-ТО КАЖЕТСЯ СТРАННЫМ? НЕ БЕСПОКОЙТЕСЬ. ЗДЕСЬ ВЫ НАЙДЕТЕ ОТВЕТ

Ситуация	Объяснение
Тепло Перед холодильником и за ним ощущается тепло или холод.	 • Под поверхностью скрыты трубки с хладагентом. Это позволяет исключить образование на них конденсата.
Дверца прилипает Дверцы открываются с трудом.	 • Если закрыть дверцу и сразу же открыть, то она открывается с усилием. Теплый воздух попадает внутрь и создается разность давлений. В этом случае подождите минуту, после этого дверца откроется легко.
Странный звук Раздается звук, как будто из холодильника вытекает вода.	 • При запуске и остановке компрессора хладагент, который создает холод внутри холодильника, движется по трубкам и может издавать такой звук. • Также такой звук может издаваться растаявшей водой. (В холодильнике имеется система автоматического размораживания).
Потрескивание и пощелкивание.	 • Из-за перепада температур внутренние части могут сжиматься или расширяться. Когда внутри понижается температура или когда открывается дверца, возможен такой звук.
Жужжание или гул.	• Такой звук может издавать компрессор или вентилятор холодного воздуха. (Если холодильник не выровнен, этот звук может быть громче).
Иней и капли Иней или капли воды на стенке и/или в контейнере для продуктов в холодильном и морозильном отделении.	 Иней или капли воды могут образовываться в следующих случаях: • Высокая температура и/или влажность вокруг холодильника. • Когда слишком долго открыта дверца. • Продукты с большим содержанием воды хранятся без крышки или незавернутыми. – Такое же явление можно наблюдать, если налить холодную воду в стакан: на его поверхности образуются капли росы.
Капли воды на плафоне лампы внутреннего освещения.	 • Лампа излучает тепло, когда включена, поэтому когда дверца открыта, из-за разности температур на плафоне могут образовываться капли.
Капли воды на поверхности холодильника.	• Если окружающий воздух имеет высокую влажность, пары воды из воздуха могут конденсироваться на поверхности, образуя капли.

ПОДГОТОВКА К УСТАНОВКЕ

**СНАЧАЛА УБЕДИТЕСЬ, ЧТО
ХОЛОДИЛЬНИК ПРОЙДЕТ В
ДВЕРНОЙ ПРОЕМ**

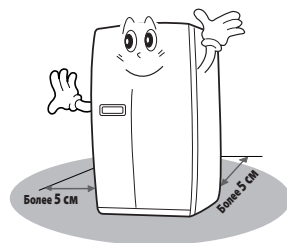


Габаритные размеры (с дверными ручками)

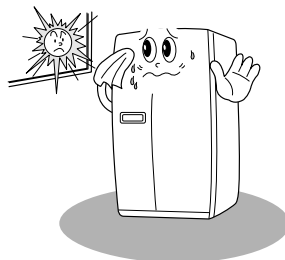
(ширина*глубина*высота)
903 мм x 721,5 мм x 1790 мм

ВЫБЕРИТЕ ПОДХОДЯЩЕЕ МЕСТО ДЛЯ УСТАНОВКИ

Достаточное расстояние от задней
стенки до стены для свободного
движения воздуха



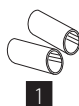
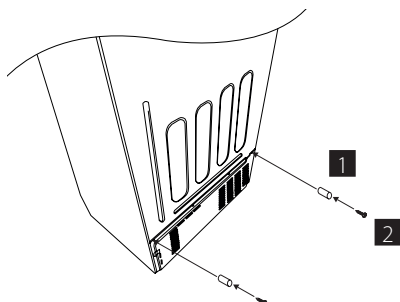
Избегайте попадания прямого
солнечного света.





Примечание: Когда место для установки будет готово, следуйте инструкции по установке.

При низкой температуре окружающего воздуха (ниже 5°C) продукты могут быть заморожены или холодильник может работать ненадлежащим образом.



- 1 Набор распорок/втулок
- 2 Винт

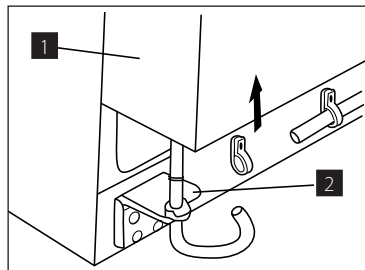


Обратите внимание!

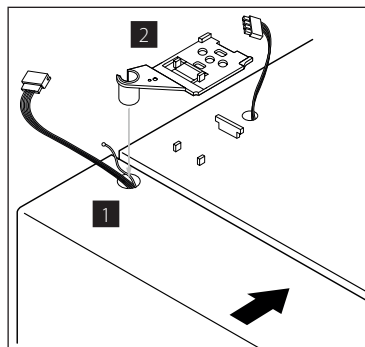
Установите прилагаемые распорки/втулки в предназначенные для них держатели на задней стороне прибора и закрутите их. Это обеспечит соблюдение минимального промежутка между стеной и прибором.

ПЕРЕУСТАНОВКА ДВЕРЦЫ МОРОЗИЛЬНИКА

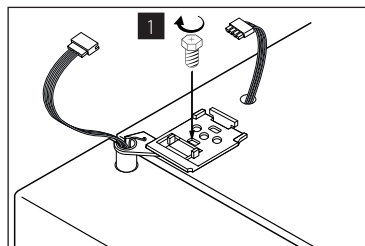
1. Сначала вставьте трубку для воды в отверстие штифта нижней петли (только для моделей с дозатором). Установите нижнюю часть дверцы морозильника в штифт петли.



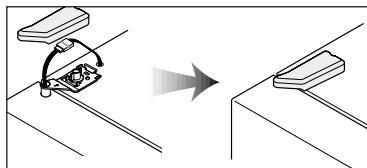
2. Опустите нижнее отверстие дверцы морозильника на штифт нижней петли.



3. Придвиньте верхнюю часть дверцы вплотную к корпусу и вставьте штифт верхней петли в отверстие на верхней стороне дверцы холодильника. (Вставьте сначала заднюю сторону штифта в прорезь выступа, а затем переднюю часть штифта дверцы).



4. Плотно затяните петлю до упора. Подключите проводку и присоедините провод заземления.

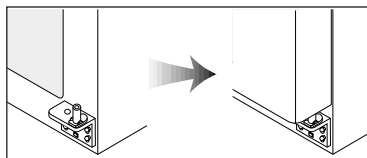


5. Вставьте трубку для воды глубоко в узел соединения. (Только для моделей с дозатором)

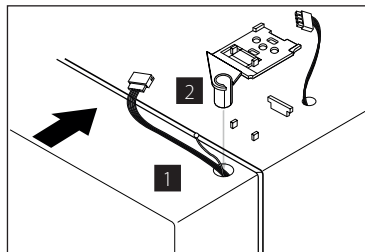


ПЕРЕУСТАНОВКА ДВЕРЦЫ ХОЛОДИЛЬНИКА

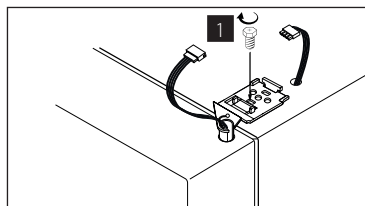
1. Установите нижнее отверстие дверцы холодильника непосредственно в штифт нижней петли.



2. Придвиньте верхнюю часть дверцы вплотную к корпусу и вставьте штифт верхней петли в отверстие на верхней стороне дверцы холодильника. (Вставьте сначала заднюю сторону штифта в прорезь выступа, а затем переднюю часть штифта дверцы).



3. Плотно затяните петлю до упора. Подключите проводку и присоедините провод заземления. Установите (до щелчка) и закрутите крышку верхней петли.



ЕСЛИ ХОЛОДИЛЬНИК НЕ ПРОХОДИТ ЧЕРЕЗ ДВЕРЬ ПРИ УСТАНОВКЕ, ВЫПОЛНИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ДЕЙСТВИЯ

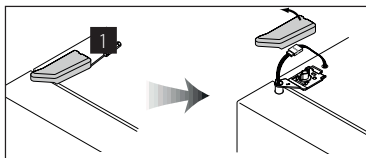
СНЯТИЕ ДВЕРЦЫ МОРОЗИЛЬНИКА

Если передняя нижняя крышка установлена, сначала снимите ее.

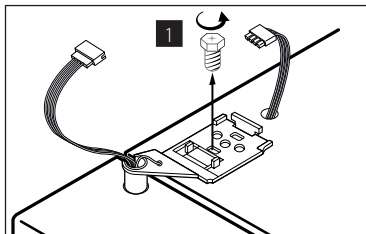
1. Снимите сначала нижнюю крышку. Потяните за левый хомут соединения, после чего, удерживая соединение, вытяните левую трубку для воды (только для моделей с дозатором).



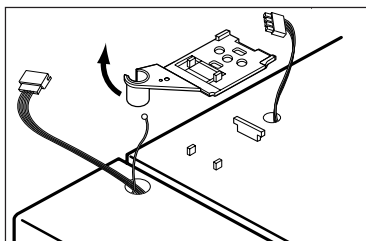
2. Открутите отверткой крышку верхней петли.



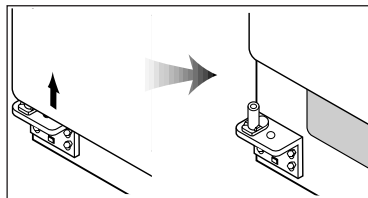
3. Поверните замок верхней петли против часовой стрелки на 3-4 оборота. Отсоедините пучок проводов.



4. Чтобы снять петлю, поднимите ее переднюю часть. (После того, как петля будет снята, дверца может упасть вперед. Будьте осторожны!!)

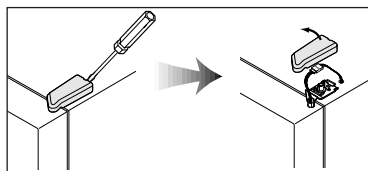


5. Следите за тем, чтобы, снимая дверцу, не повредить линию подачи воды.

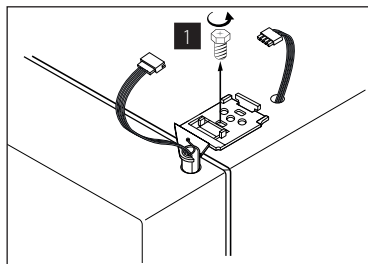


СНЯТИЕ ДВЕРЦЫ ХОЛОДИЛЬНИКА

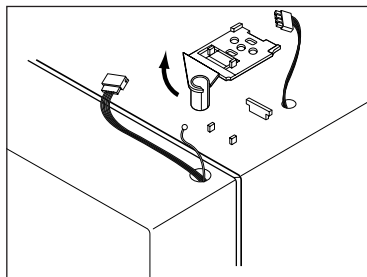
1. Открутите отверткой крышку верхней петли. Чтобы снять крышку, вставьте тонкую отвертку в боковую прорезь на ней.



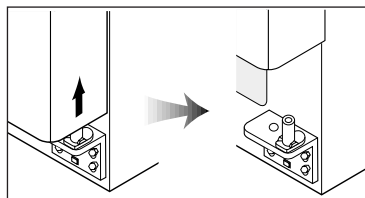
2. Поверните замок верхней петли против часовой стрелки на 3-4 оборота. Отсоедините пучок проводов.



3. Чтобы снять петлю, поднимите ее переднюю часть. (После того как петля будет снята, дверца может упасть вперед. Будьте осторожны!)



4. Чтобы снять дверцу, поднимите ее вверх.

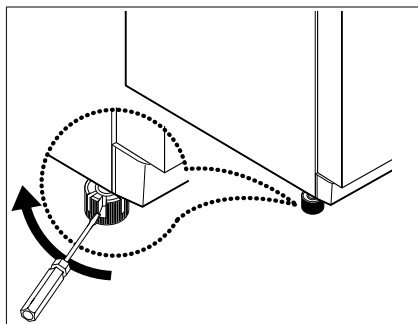


ВЫРАВНИВАНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА И РЕГУЛИРОВКА ДВЕРЦЫ (ЕСЛИ НЕОБХОДИМО)

i Чтобы обеспечить нормальную работу и внешний вид холодильника, его следует выровнять. (Если пол под холодильником неровный, дверцы морозильника и холодильника выглядят несбалансированно).

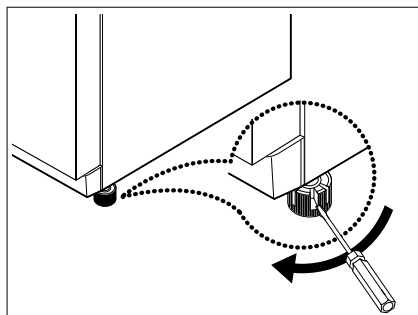
ЕСЛИ ДВЕРЦА МОРОЗИЛЬНИКА НИЖЕ ДВЕРЦЫ ХОЛОДИЛЬНИКА...

Вставьте отвертку с плоским концом в прорезь левого колеса (внизу морозильника) и поворачивайте ее по часовой стрелке, пока дверца не выровняется. (По часовой стрелке, чтобы поднять дверцу морозильника, против — чтобы опустить).



ЕСЛИ ДВЕРЦА ХОЛОДИЛЬНИКА НИЖЕ ДВЕРЦЫ МОРОЗИЛЬНИКА...

Вставьте отвертку с плоским концом в прорезь правого колеса (внизу холодильника) и поворачивайте ее по часовой стрелке, пока дверца не выровняется. (По часовой стрелке, чтобы поднять дверцу холодильника, против — чтобы опустить).



ПЕРЕДНЯЯ КРЫШКА

После установки и / или выравнивания дверцы закрепите переднюю крышку винтами. (Сначала выкрутите винты передней нижней панели. Установите (до щелчка) и зафиксируйте винтами).



Осторожно! Чтобы дверца легко закрывалась, передняя часть холодильника должна быть немного выше задней, но если для балансировки дверей колесо поднято слишком высоко, т.е. передняя сторона холодильника выше задней, то дверцу будет трудно открывать.

УСТАНОВКА ЛИНИИ ПОДАЧИ ВОДЫ (ТОЛЬКО ДЛЯ МОДЕЛЕЙ С ДОЗАТОРОМ)

- Для работы автоматического льдогенератора давление воды должно быть не менее 2,0~12,5 кгс/см².
 - Проверьте давление в своей системе водоснабжения: если стакан объемом 180 мл наполняется за 10 секунд, то давление нормальное.
- При установке шлангов для воды следите, чтобы они не располагались вблизи нагревающих поверхностей.
- Фильтр для воды только фильтрует воду; он не удаляет из нее бактерии и микробов.
- Если давление воды недостаточно для работы льдогенератора, то обратитесь к сантехнику, чтобы установить дополнительный насос для воды.
- Срок службы фильтра зависит от интенсивности его использования. Мы рекомендуем заменять фильтр не реже одного раза в 6 месяцев.
 - При установке фильтра размещайте его так, чтобы к нему имелся легкий доступ для извлечения и замены.
- После установки холодильника и системы подачи воды, выберите на панели управления ВОДА и удерживайте эту кнопку нажатой 2-3 минуты, чтобы вода поступила в емкость для воды и в дозатор.
- Чтобы исключить утечки воды, на всех соединениях труб/шлангов используйте прокладки.
- Трубку для воды следует подсоединять к линии подачи холодной воды.

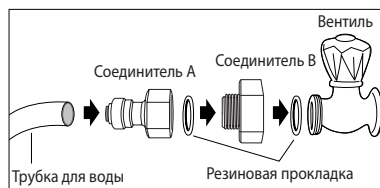
КОМПЛЕКТ ДЛЯ ПОДАЧИ ВОДЫ

Проверьте перечисленные ниже детали для установки подачи воды. Некоторые другие необходимые детали можно приобрести у местных представителей сервисной службы.



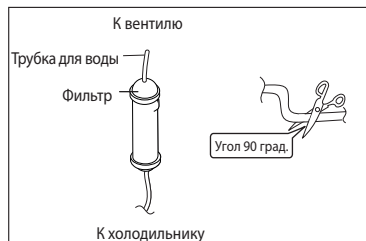
УСТАНОВКА (ТОЛЬКО ДЛЯ МОДЕЛЕЙ С ДОЗАТОРОМ)

- Подключите соединитель к линии водопроводной воды

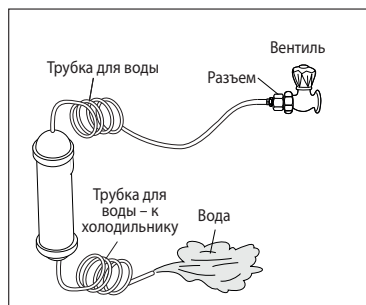


Установите резиновую прокладку в соединитель и накрутите его на водопроводный вентиль.

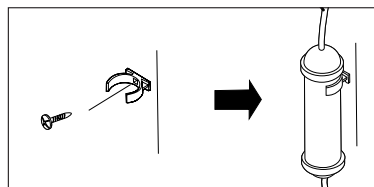
2. Подготовьте фильтр для воды
 - Измерьте приблизительно расстояние между фильтром и трубкой для воды и обрежьте трубку вертикально.
 - Подсоедините трубки к фильтру, как показано на рисунке.



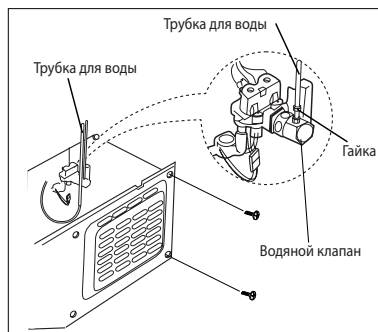
- !** Отрезая трубки, оставляйте достаточный запас.
3. Удалите из фильтра все посторонние частицы.
 - Откройте главный вентиль подачи воды и проверьте, поступает ли вода в трубку для воды.
 - Если вода не поступает, то проверьте, открыт ли вентиль.
 - Оставьте вентиль открытым, пока не начнет поступать чистая вода.
 - Сначала в воде может содержаться какое-то количество частиц из фильтра, оказавшихся в нем в ходе его изготовления.



4. Присоедините фильтр
 - Закрутите и затяните держатель фильтра на левой/правой стороне задней стенки холодильника.
 - Для более надежного крепления держателя снимите бумагу с клейкой ленты и прикрепите держатель.
 - Вставьте фильтр в держатель.

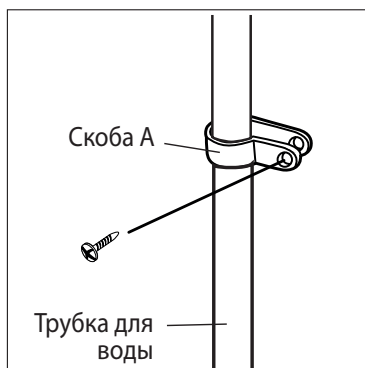


5. Подсоедините трубку подачи воды к холодильнику
 - Снимите заднюю крышку в нижней части холодильника.
 - Вставьте крепежное кольцо в трубку для подачи воды. (Следите за направлением вращения гайки)
 - Вставьте трубку для подачи воды сверху в вентиль для воды и поверните гайку по часовой стрелке, чтобы затянуть ее. (Вентиль расположен справа от двигателей)
 - Убедитесь в отсутствии перегибов трубок и утечек. Если они имеются, то проверьте правильность выполнения установки.
 - Установите заднюю крышку на место. (Трубка для подачи воды должна быть расположена между углублением на задней стенке холодильника и крышкой двигателя).

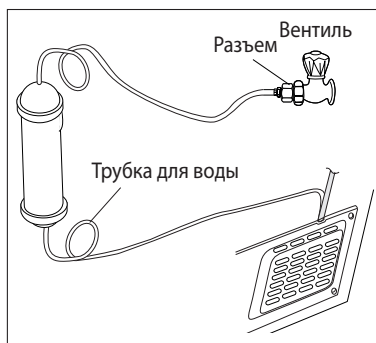


⚠ Направьте трубку вверх, как показано на рисунке.

- 6.** Затягивание трубки для подачи воды
- Затяните трубку для подачи воды с помощью хомута А.
 - Убедитесь, что трубка не изогнута и не пережата. Если это не так, то, чтобы предотвратить утечку воды, разместите ее правильно.



- 7.** После установки системы подачи воды
- Включите холодильник в сеть, на панели управления нажмите на кнопку ВОДА, удерживайте ее нажатой 2-3 минуты, чтобы удалить пузырьки воздуха и слить первые порции воды.
 - Снова убедитесь в отсутствии утечек воды в системе, проверив трубки и соединения. Перерасположите трубки и больше не двигайте холодильник.





ME10

Дата производства данного изделия указана в серийном номере (serial number), где первая цифра номера соответствует последней цифре года производства, вторая и третья цифры номера – порядковому номеру недели. Например, серийный номер 11012345 означает, что изделие произведено на десятой неделе 2011 года.

Voltage / Напряжение 230-240V / В, ~ 50 Hz/Гц

